

RADAR C.R. TUBE with round metal-backed 22 cm (9") screen, magnetic deflection and low voltage electrostatic focusing

TUBE RADAR A RAYONS CATHODIQUES avec écran aluminisé rond d'un diamètre de 22 cm (9"), déflexion magnétique et concentration électrostatique à basse tension

RADAR-KATODENSTRAHLRÖHRE mit einem runden metall-hinterlegten Schirm mit einem Durchmesser von 22 cm (9"), magnetischer Ablenkung und elektrostatischer Fokussierung mit niedriger Spannung

Heating : indirect by A.C. or D.C. series or parallel supply

Chauffage: indirect par C.A. ou C.C. alimentation série ou parallèle

Heizung : indirekt durch Wechsel- oder Gleichstrom; Serien- oder Parallelspeisung

$$V_f = 6,3 \text{ V}$$

$$I_f = 300 \text{ mA}$$

Capacitances

Capacités

Kapazitäten

$$C_g < 8 \text{ pF}$$

$$C_k < 8 \text{ pF}$$

$$C(a,g3,g5)m = 700 \text{ pF}$$

Screen

L-phosphor, metal-backed, clear glas

Ecran

Phosphore L, aluminisé, verre claire

Schirm

L-Phosphor, metallhinterlegt, Klarglas

Fluorescence

orange with orange afterglow

Fluorescence

orange avec phosphorescence orange

Fluoreszenz

orange mit orangefarbiger Nachleuchtung

Persistence

long

Persistence

longue

Nachleuchtdauer

lang

Useful diameter

Diamètre utile

Nutzbarer Durchmesser

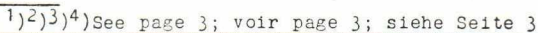
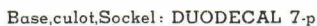
200 mm

For curves of the screen properties see front of this section
Pour les courbes caractéristiques de l'écran voir en tête de ce chapitre

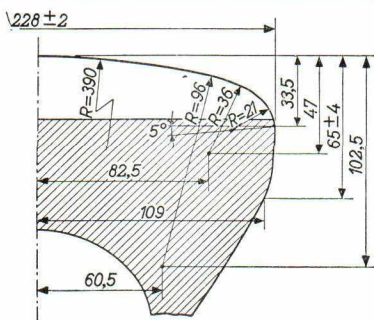
Für die Kennlinien der Schirmeigenschaften siehe am Anfang dieses Abschnitts

PHILIPS

Abmessungen in mm



2.



- 1) Reference line, determined by the point at which a ring gauge of 36 mm diameter is stopped

Ligne de référence, déterminée par le point où une calibre cylindrique d'un diamètre de 36 mm bûte contre le cône

Bezugslinie, bestimmt durch den Berührungspunkt einer zylindrischen Lehre mit einem Durchmesser von 36 mm und dem Konus

- 2) Distance from reference line to effective centre of deflection
Distance de la ligne de référence au centre de déviation effectif

Abstand der Bezugslinie bis zum effektiven Mittelpunkt der Ablenkung

- 3) Recessed cavity contact CT8
Contact à cavité enfoncé CT8
Versenkter Druckknopfkontakt CT8

- 4) Straight portion
Partie droite
Gerader Teil

Mounting position
Montage
Einbau



Deflection
Déviation
Ablenkung

double magnetic
magnétique double
doppel-magnetisch

Focusing
Concentration
Fokussierung

low voltage electrostatic
electrostatic à basse tension
elektrostatisch mit niedriger
Spannung

Operating characteristics
 Caractéristiques d'utilisation
 Betriebsdaten

$V_{a,g3,g5}$	=	12 kV
V_{g2}	=	300 V
V_{g4}	=	-200/+200 V ⁵⁾
I_{g4}	=	-15/+15 μ A
V_{g1}	=	-30/-70 V ⁶⁾

Limiting values (ABSOLUTE LIMITS)
 Caractéristiques limites (VALEURS ABSOLUES)
 Grenzdaten (ABSOLUTE WERTE)

$V_{a,g3,g5}$	= max.	14 kV
$V_{a,g3,g5}$	= min.	8 kV
+ V_{g4}	= max.	500 V
- V_{g4}	= max.	500 V
V_{g2}	= max.	500 V
V_{g2}	= min.	200 V
- V_{g1}	= max.	200 V
- V_{g1}	= min.	1 V
V_{kf} (k pos.; f neg.)	= max.	150 V
V_{kf} (k neg.; f pos.)	= max.	150 V

Max. circuit values
 Valeurs maximum des éléments du montage
 Max. Werte der Schaltungsteile

R_{kf}	= max.	7)
R_{g1}	= max.	1,5 M Ω

⁶⁾Limits of negative grid No.1 voltage for visual extinction of the undeflected focused spot. Please refer also to p.B

Limites de la tension de la grille 1 pour l'extinction visuelle du spot lumineux concentré non-devié. Voir aussi page B

Grenzwerte der negativen Spannung am Gitter 1 für optische Löschung des nicht-abgelenkten fokussierten Leuchtpunktes
 Siehe auch Seite B

⁵⁾⁷⁾See page 5; voir page 5; siehe Seite 5

- 5) With the small change in focus spot size with variation of focus voltage the limit of -200 to +200 V is such that an acceptable focus quality is obtained within this range. If it is required to pass through the point of focus a voltage of at least -300 to +300 V will be required.

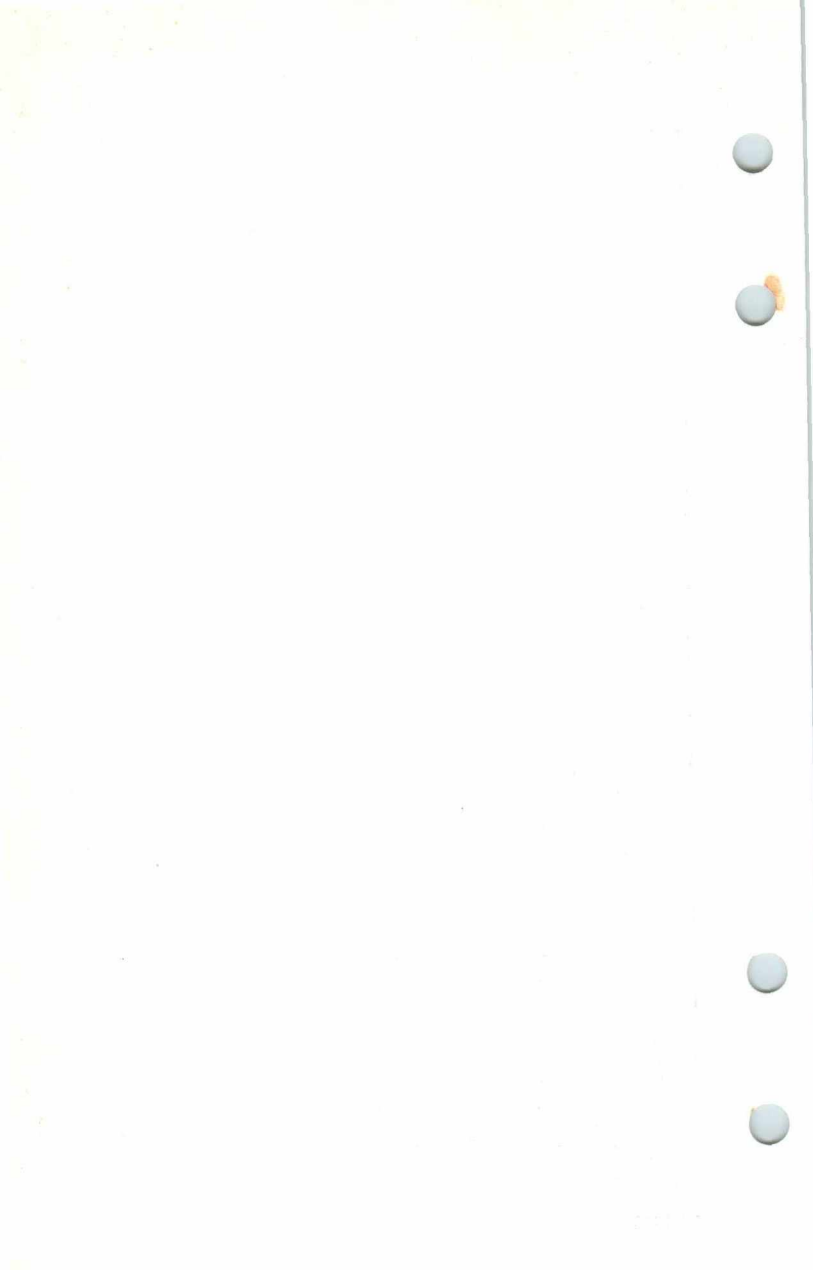
Avec la petite variation du diamètre du spot à une réglage de la tension de concentration, la limite de -200 à +200 V est telle qu'on obtient une qualité acceptable du foyer dans cette gamme. Si l'on désire dépasser le point du foyer, une tension d'au moins -300 à +300 V sera nécessaire.

Da der Leuchtfleckdurchmesser sich nur wenig ändert bei Regelung der Fokussierungsspannung, ist der gegebene Regelbereich von -200 bis +200 V derartig dass sich bei diesem Regelbereich ein akzeptabler Fokus ergibt. Wünscht man durch den Fokussierungspunkt hindurch zu gehen, so ist eine Spannung von mindestens -300 bis +300 V erforderlich.

- 7) When the heater is supplied from a separate transformer $R_{kf} = \max. 1 \text{ M}\Omega$. When the heater is in a series chain or earthed, $Z_k (f = 50 \text{ c/s}) = \max. 0.1 \text{ M}\Omega$.

Quand le filament est alimenté par un transformateur séparé $R_{kf} = \max. 1 \text{ M}\Omega$. Quand le filament est connecté dans une chaîne série ou est mis à la terre, $Z_k (f = 50 \text{ Hz}) = \max. 0.1 \text{ M}\Omega$.

Wenn der Heizfaden von einem separaten Transformator gespeist wird, ist $R_{kf} = \max. 1 \text{ M}\Omega$. Wenn der Heizfaden in einer Serienkette aufgenommen oder geerdet ist, ist $Z_k (f = 50 \text{ Hz}) = \max. 0.1 \text{ M}\Omega$.

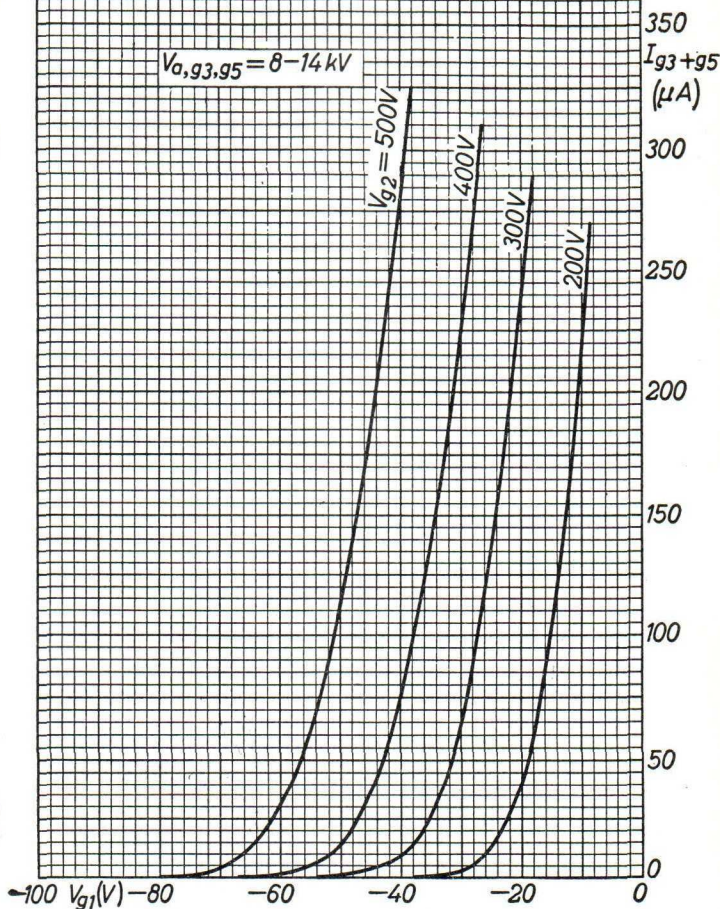


PHILIPS

AL 22-10

7R05366

AF 22-10/AL 22-10 13-2-'57



3.3.1957

A

AL 22-10

PHILIPS

7R05367

AF 22-10/AL 22-10 13-2-'57

